

Distr.
GENERAL

A/49/60
S/1994/46
17 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок девятая сессия
ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ

Сорок девятый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 13 января 1994 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление Министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии в связи с инцидентом, происшедшим на югославо-албанской границе 10 января 1994 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Поддержание международной безопасности", и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Министерства иностранных дел Союзной Республики Югославии
в связи с инцидентом, происшедшим на югославо-албанской границе
10 января 1994 года

Союзное министерство иностранных дел выражает свою самую серьезную озабоченность в связи с эскалацией пограничных инцидентов на югославо-албанской границе и продолжающейся активизацией провокаций с албанской стороны, в ходе которых нарушается территория Союзной Республики Югославии. Мы хотели бы довести до сведения югославской, албанской и международной общественности, что недавний трагичный инцидент в районе пограничного пункта "Морина" 10 января 1994 года, в ходе которого был убит албанский гражданин, проникший на большое расстояние в глубь югославской территории, к сожалению, подтверждает наши предыдущие оценки.

Стремясь удовлетворить свои территориальные притязания на Великую Албанию за счет Союзной Республики Югославии, албанское руководство намеренно поощряет незаконные нарушения югославо-албанской границы, вопиющим образом пренебрегая жизнью своих собственных граждан.

Продолжающиеся провокационные инциденты на границе служат подтверждением того, что эта политика албанского правительства преследует цель сделать незначимой ее международную границу с Союзной Республикой Югославией, удовлетворить его притязания на Великую Албанию и вызвать напряженность и дестабилизировать положение на Балканском полуострове в целом.

Союзная Республика Югославия вновь заявляет о своей готовности развивать добрососедские отношения с Албанией, а также о своей твердой и непреклонной решимости защищать свой суверенитет и территориальную целостность.
